



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06

Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: Pretresni panel II

sudija Čarls L. Smit III, predsedavajući sudija

sudija Kristof Barte

sudija Genel Metro

sudija Fergal Gejnor, rezervni sudija

Sekretar: Fidelma Donlon

Datum: 1. mart 2023.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: javno

Odluka o zahtevu tužilaštva za postupanje u skladu sa trećim usmenim nalogom u pogledu predloženog trajanja unakrsnog ispitivanja i povezanim pitanjima

Vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca
Aleks Vajting

Zastupnik žrtava
Sajmon Loz

Branilac Hašima Tačija
Gregori Kiho

Branilac Kadrija Veseljija
Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija
Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija
Venkatešvari Alagendra

PRETRESNI PANEL II (u daljem tekstu: panel), na osnovu člana 40(2) i (6) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 116(1) i (3)-(4), 127(3) i 143(3) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 16. decembra 2022, panel je naložio: (i) Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: tužilaštvo) da do 1. februara 2023. dostavi određene informacije o prvih dvanaest svedoka; i (ii) predstavnicima sva četiri tima odbrane (u daljem tekstu, zbirno: odbrana) da do 3. februara 2023. dostave, između ostalog, svoju procenu predloženog trajanja unakrsnog ispitivanja za svakog od tih dvanaest svedoka (u daljem tekstu: treći usmeni nalog).¹
2. Dana 13. januara 2023, odbrana je podnela zajednički zahtev za produženje roka za postupanje po trećem usmenom nalogu.²
3. Dana 18. januara 2023, panel je produžio rok za postupanje odbrane po trećem usmenom nalogu do 13. februara 2023.³
4. Dana 1. februara 2023, postupajući po trećem usmenom nalogu, tužilaštvo je podnelo svoja izjašnjenja (u daljem tekstu: izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka).⁴

¹ Engleski transkript zasedanja, 16. decembar 2022, str. 1773-1775.

² F01204, specijalizovani branilac, *Joint Defence Request for a Variation of the Time Limit to Provide Information About the Examination of SPO Witnesses* /Zajednički zahtev odbrane za izmenu roka za dostavljanje informacija o ispitivanju svedoka tužilaštva/, 13. januar 2023, poverljivo (javna redigovana verzija podneta je 16. januara 2023, F01204/RED).

³ Engleski transkript zasedanja, 18. januar 2023, str. 1904, redovi 11-16.

⁴ F01243, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission of List of First 12 Witnesses and Associated Information* /Podnesak tužilaštva sa spiskom prvih 12 svedoka i povezanim informacijama/, 1. februar 2023, sa poverljivim prilogom 1.

5. Dana 13. februara 2023, odbrana je podnela zajednički odgovor na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka (u daljem tekstu: odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka).⁵

6. Dana 21. februara 2023, tužilaštvo je podnelo zahtev za postupanje u skladu sa trećim usmenim nalogom i o povezanim pitanjima (u daljem tekstu: zahtev).⁶

7. Dana 22. februara 2023, panel je obavestio strane u postupku da ukoliko žele da odgovore na zahtev, treba da podnesu svoje odgovore najkasnije do 12 sati u petak, 24. februara 2023.⁷

8. Dana 24. februara 2023, odbrana g. Seljimija (u daljem tekstu: Seljimijeva odbrana), odbrana g. Tačija (u daljem tekstu: Tačijeva odbrana) i odbrana g. Krasnićija (u daljem tekstu: Krasnićijeva odbrana) su podnele svoje odgovore na zahtev (u daljem tekstu, redom: Seljimijev odgovor, Tačijev odgovor i Krasnićijev odgovor, odnosno, zbirno, odgovori).⁸ Odbrana g. Veseljija nije podnela odgovor na zahtev.

⁵ F01286, specijalizovani branilac, *Joint Defence Response to Prosecution Submission of List of First 12 Witnesses and Associated Information (F01243)* /Zajednički odgovor odbrane na podnesak tužilaštva sa spiskom prvih dvanaest svedoka i povezanim informacijama (F01243)/, 13. februar 2023, poverljivo, sa poverljivim prilogima 1-12.

⁶ F01310, specijalizovani tužilac, *Prosecution Request for Compliance with Third Oral Order Regarding Proposed Duration of Cross-Examination and Related Matters* /Zahtev tužilaštva za postupanje u skladu sa trećim usmenim nalogom u vezi sa predloženim trajanjem unakrsnog ispitivanja i povezanim pitanjima/, 21. februar 2023, sa poverljivim prilogom 1.

⁷ CRSPD 181, *Email from Trial Panel II to CMU re Response to F01310* /Imejl Pretresnog panela II Službi za organizaciju rada u sudnici u vezi s dokumentom F01310/, 22. februar 2023.

⁸ F01317, specijalizovani branilac, *Selimi Defence Response to KSC-BC-2020-06/F01310, dated 21 February 2023* /Odgovor Seljimijeve odbrane na podnesak KSC-BC-2020-06/F01310 od 21. februara 2023/, 24. februar 2023; F01318, specijalizovani branilac, *Thaçi Defence Response to 'Prosecution Request for Compliance with Third Oral Order Regarding Proposed Duration of Cross-examination and Related Matters' (F01310)* /Odgovor Tačijeve odbrane na „Zahtev tužilaštva za postupanje u skladu sa trećim usmenim nalogom u vezi sa predloženim trajanjem unakrsnog ispitivanja i povezanim pitanjima“ (F01310)/, 24. februar 2023, poverljivo; F01319, specijalizovani branilac, *Krasniqi Defence Response to Prosecution Request for Compliance with Third Oral Order (F01310)* /Odgovor Krasnićijeve odbrane na Zahtev tužilaštva za postupanje u skladu sa trećim usmenim nalogom (F01310)/, 24. februar 2023, poverljivo, sa poverljivim prilogima 1-2 (javna redigovana verzija podneta je istog dana, F01319/RED).

II. ARGUMENTACIJA

9. Tužilaštvo tvrdi da su Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana i Krasnićijeva odbrana u odgovoru odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka samo delimično postupile u skladu sa trećim usmenim nalogom, utoliko što su navele da žele da unakrsno ispitaju određene svedoke, ali nisu dale procenu predloženog trajanja tog unakrsnog ispitivanja.⁹ Tužilaštvo se osim toga protivi: (i) zahtevu odbrane da se za svakog svedoka dostavi tabela sa spisikom dokaznih materijala koje će tužilaštvo koristiti tokom ispitivanja, kao i da se preispita nužnost primene zaštitnih mera u sudnici (u daljem tekstu: mere koje traži odbrana);¹⁰ a takođe osporava (ii) izjašnjenja odbrane u vezi sa nizom proceduralnih pitanja i pitanjem dopuštenosti dokaza, između ostalog u vezi sa izjavama po pravilu 154, saopštenjima, zaplenjenim materijalima i izjavama optuženih.¹¹ Tužilaštvo zbog toga traži da panel: (i) naloži Tačijevoj odbrani, Seljimijevoj odbrani i Krasnićijevoj odbrani da se u potpunosti pridržavaju trećeg usmenog naloga, tako što će bez odlaganja dostaviti relevantne informacije u vezi sa procenjenim trajanjem unakrsnog ispitivanja; i (ii) da odbije primenu mera koje odbrana traži.¹²

10. Seljimijeva odbrana odgovara da je, suprotno izjašnjenju tužilaštva, odbrana najavila da ima jasnu i nedvosmislenу nameru da iznese procenu trajanja unakrsnog ispitivanja *inter partes* čim to bude izvodljivo, kao i da je dostavila procenu predloženog trajanja unakrsnog ispitivanja za dva svedoka, za koje je završila prethodnu analizu materijala, uz jasnu naznaku da će dostaviti dodatne

⁹ Zahtev, stavovi 6, 10-15. V. takođe zahtev, stavove 7-8, gde se poziva na engleski transkript zasedanja, 15. februar 2023, str. 2038; prilog 1 uz zahtev.

¹⁰ Zahtev, stavovi 6, 16-17, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stavovi 4-8, 31.

¹¹ Zahtev, stavovi 6, 18, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stavovi 9, 12-31.

¹² Zahtev, stavovi 1-2, 19, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stav 31.

vremenske procene.¹³ Seljimijeva odbrana takođe iznosi procenu trajanja unakrsnog ispitivanja za tri preostala svedoka.¹⁴

11. Tačijeva odbrana odgovara da je tužilaštvo, tvrdeći da odbrana mora da dostavi informacije o predloženom trajanju unakrsnog ispitivanja koje će izvesti, pokrenulo nepotrebnu raspravu, pogotovu imajući u vidu da je datum početka suđenja u ovom predmetu odložen za 3. april 2023.¹⁵ Tačijeva odbrana navodi da su tužilaštvu dostavljene informacije u vezi sa unakrsnim ispitivanjem većine svedoka iz prve grupe, odnosno da te informacije nisu dostavljene za samo još četiri od dvanaest svedoka, a da se odbrana već složila da te informacije dostavlja kako budu pristizale, odnosno čim budu poznate.¹⁶ Tačijeva odbrana takođe daje procenu trajanja unakrsnog ispitivanja za ta četiri preostala svedoka.¹⁷ Tačijeva odbrana ostaje pri zahtevu da se primene mere koje odbrana traži, kao i pri preliminarnim prigovorima iznetim u odgovoru odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka.¹⁸

12. Krasnićijeva odbrana u svom odgovoru iznosi da, s obzirom na količinu materijala koji su nedavno obelodanjeni odbrani, a koji su povezani upravo sa svedocima za koje je odbrana trebalo da dostavi procenu trajanja unakrsnog ispitivanja, odbrana jednostavno nije bila u mogućnosti da dostavi pouzdane procene trajanja unakrsnog ispitivanja za te nedavno obelodanjene svedoke i da je predložila tužilaštvu da te procene dostavlja „u kontinuitetu“ i „što pre bude moguće“.¹⁹ Krasnićijeva odbrana navodi da je prvobitnim rasporedom bilo predviđeno da pomenute vremenske procene budu dostavljene tužilaštvu samo

¹³ Seljimijev odgovor, stav 2.

¹⁴ Seljimijev odgovor, stav 7.

¹⁵ Tačijev odgovor, stav 2, gde se poziva na engleski transkript zasedanja, 15. februar 2023, str. 2038-2039.

¹⁶ Tačijev odgovor, stav 2, gde se poziva na prilog 1 uz zahtev.

¹⁷ Tačijev odgovor, stav 12.

¹⁸ Tačijev odgovor, stav 14, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stavove 4-9, 31.

¹⁹ Krasnićijev odgovor, stav 2, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stav 2; prilog 2 uz Krasnićijev odgovor.

15 dana pre početka suđenja i da je stoga teško razumeti zašto tužilaštvo sada insistira da mora odmah da dobije vremenske procene, kada je do početka suđenja preostalo još 37 dana.²⁰ Krasnićijeva odbrana takođe daje procenu trajanja unakrsnog ispitivanja za prvih dvanaest svedoka²¹ i traži od panela da: (i) odbaci zahtev tužilaštva kao bespredmetan; i (ii) podseti tužilaštvo da treba da iscrpi sve mogućnosti diskusije *inter partes* u duhu dobre volje pre nego što se obrati panelu radi rešavanja bilo kog pitanja.²²

III. ANALIZA

A. POSTUPANJE U SKLADU SA TREĆIM USMENIM NALOGOM U VEZI SA PREDLOŽENIM TRAJANJEM UNAKRSNOG ISPITIVANJA

13. Tužilaštvo konstatuje da, bez obzira na pomereni datum početka suđenja, panel nije izmenio treći usmeni nalog, koji ostaje obavezujući.²³ Kako tužilaštvo tvrdi, imajući u vidu raspored zasedanja i logističke faktore vezane za putovanje svedoka, njihovu pripremu i upoznavanje sa radom u sudnici, raspored svedočenja svedoka suštinski zavisi od blagovremenog dostavljanja realnih procena trajanja njihovog unakrsnog ispitivanja.²⁴

14. Odbrana odgovara da interesima tužilaštva ne može biti naneta nikakva šteta time što odbrana još uvek nije dostavila procenu trajanja unakrsnog ispitivanja za četiri od dvanaest svedoka iz prve grupe, budući da do novog datuma određenog za iznošenje uvodnih reči ima još 37 dana, a do početka izvođenja dokaza tužilaštva još 45 dana.²⁵ Odbrana tvrdi sledeće: (i) da tužilaštvo pogrešno tumači

²⁰ Krasnićijev odgovor, stav 3.

²¹ Krasnićijev odgovor, stavovi 3, 24, gde se poziva na prilog 1 uz Krasnićijev odgovor.

²² Krasnićijev odgovor, stav 27.

²³ Zahtev, stav 10.

²⁴ Zahtev, stavovi 11-15.

²⁵ Seljimijev odgovor, stav 5; Tačijev odgovor, stav 9; Krasnićijev odgovor, stav 22.

prirodu i nivo *inter partes* komunikacije;²⁶ kao i (ii) da odbrana, zbog velike količine materijala koji su joj nedavno obelodanjeni i zbog preklapanja rokova, još uvek nije imala vremena da završi detaljno pregledanje tih materijala, što je neophodno da bi mogla da dostavi tačnu procenu predloženog trajanja unakrsnog ispitivanja.²⁷

15. Panel pre svega želi jasno da napomene da nijedna od strana u postupku ne može pokušati da izbegne da postupi po određenom nalogu tako što će se pozivati na navodne propuste koje pripisuje drugoj strani.

16. Panel primećuje da je trećim usmenim nalogom odbrani naloženo da obavesti panel i druge strane i učesnike u postupku: (i) da li namerava da unakrsno ispita prvih dvanaest svedoka tužilaštva i koje je predloženo trajanje njihovog unakrsnog ispitivanja; (ii) da li se protivi prihvatanju izjava svedoka prema pravilu 154, ukoliko ih tužilaštvo ponudi u skladu s tim pravilom; i (iii) da li se protivi prihvatanju bilo kog od dokumenata koje je tužilaštvo najavilo da će koristiti tokom ispitivanja prvih dvanaest svedoka.²⁸ Panel konstatuje da su Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana i Krasnićijeva odbrana u odgovoru odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka dale procenu vremena koje će im biti potrebno za unakrsno ispitivanje sedam svedoka,²⁹ ali ne i za preostalih pet svedoka.³⁰ Nijedan od timova odbrane nije zatražio produženje roka kako bi postupio u skladu sa trećim usmenim nalogom u vezi sa preostalih pet svedoka. Panel takođe konstatuje da su posle *inter partes* komunikacije sa tužilaštvom Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana i Krasnićijeva odbrana: (i) najavile da nameravaju da dostave *inter partes* svoje procene vremena

²⁶ Seljimijev odgovor, stav 2; Tačijev odgovor, stav 10; Krasnićijev odgovor, stav 23.

²⁷ Seljimijev odgovor, stav 3; Tačijev odgovor, stav 11; Krasnićijev odgovor, stavovi 20-21.

²⁸ Engleski transkript zasedanja, 16. decembar 2022, str. 1774, redovi 2-12.

²⁹ V. stranu 2 priloga 4, 6-7, 9-12 uz odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka.

³⁰ V. stranu 2 priloga 1-3, 5, 8 uz odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka.

potrebnog za unakrsno ispitivanje, čim to bude izvodljivo s obzirom na veliku količinu nedavno obelodanjenih materijala koje odbrana mora da analizira;³¹ i (ii) da su na kraju dostavile svoje procene trajanja unakrsnog ispitivanja za preostale svedoke.³² I pored toga, panel konstatuje da, bez obzira na nedavno obelodanjeni materijal, odloženi datum početka suđenja i *inter partes* komunikaciju, treći usmeni nalog nije menjan, niti je podnet zahtev da se on izmeni. Prema tome, od tri tima odbrane se očekivalo da do propisanog roka postupe u skladu sa nalogom panela, odnosno da *panelu i drugim stranama i učesnicima u postupku* do 13. februara 2023. dostave objedinjene procene trajanja unakrsnog ispitivanja za svakog od prvih dvanaest svedoka tužilaštva.

17. Iz navedenih razloga, panel smatra da Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana i Krasnićijeva odbrana nisu u potpunosti i blagovremeno postupile u skladu sa trećim usmenim nalogom. Međutim, panel konstatuje da su Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana i Krasnićijeva odbrana sada dostavile procene trajanja unakrsnog ispitivanja za svakog od prvih dvanaest svedoka.³³ Panel stoga smatra da je zahtev tužilaštva da se odbrani naloži da postupi u skladu sa trećim usmenim nalogom bespredmetan, i nalaže tužilaštvu da najkasnije do petka, 10. marta 2023. dostavi konačni redosled kojim će pozvati prvih dvanaest svedoka.

B. POVEZANA PITANJA

18. Tužilaštvo tvrdi da mere koje odbrana traži u odgovoru odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka predstavljaju neopravdan pokušaj da se izmene uslovi utvrđeni u trećem usmenom nalogu i nalogu o

³¹ V. prilog 1 uz zahtev, str. 3-5; Seljimijev odgovor, stav 2; Tačijev odgovor, stavove 2, 10; Krasnićijev odgovor, stav XX.

³² Prilog 1 uz zahtev, str. 3-5; Seljimijev odgovor, stav 6; Tačijev odgovor, stav 12; prilog 1 uz Krasnićijev odgovor.

³³ Prilog 1 uz zahtev, str. 3-4; Seljimijev odgovor, stav 6; Tačijev odgovor, stav 12; prilog 1 uz Krasnićijev odgovor.

vođenju postupka.³⁴ Tužilaštvo tome dodaje sledeće: (i) metapodaci čije se dostavljanje traži povrh spiska ili spiskova koje je tužilaštvo dužno da dostavi shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka već su dostupni u sistemu *Legal WorkFlow*; i (ii) učitavanje spiskova dokaznih materijala koji će se koristiti tokom ispitivanja svedoka zajedno sa pomenutim spiskom ili spiskovima bilo bi preuranjeno i moglo bi dovesti do nepotrebnog korišćenja resursa.³⁵ Tužilaštvo se takođe protivi zahtevu odbrane da pretresni panel preispita opravdanost primene zaštitnih mera u sudnici i iznosi da je u nalogu o načinu vođenja postupka utvrđena procedura koja je u skladu sa odredbama i standardima iz pravila 80 i 81 Pravilnika.³⁶ I na kraju, tužilaštvo još kaže da se preliminarna izjašnjenja odbrane u vezi sa nizom proceduralnih pitanja i pitanjem dopuštenosti dokaza, između ostalog u vezi sa izjavama po pravilu 154, saopštenjima, zaplenjenim materijalima i izjavama optuženih, odnose na zahteve koje je tužilaštvo već iznelo, ili će ih tek izneti, a da će, kao što je i prikladno, strane u postupku i panel imati priliku da se bave tim pitanjima u odgovarajućem kontekstu, odnosno onda kada tužilaštvo bude tražilo prihvatanje tih materijala u dokazni spis.³⁷

19. Tačijeva odbrana ostaje pri stavu iznetom u odgovoru odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka i ponavlja da se primena mera predloženih u tom podnesku traži radi efikasnog vođenja postupka i u interesu svih strana u postupku.³⁸

20. Panel konstatuje da nalog o načinu vođenja postupka propisuje: (i) da je strana koja poziva svedoka dužna da učitava spisak dokaznih materijala koje će

³⁴ F01226, Pretresni panel II, *Order on the Conduct of Proceedings* /Nalog o načinu vođenja postupka/, 25. januar 2023, sa prilogom 1 (u daljem tekstu: nalog o načinu vođenja postupka).

³⁵ Zahtev, stav 16, gde se poziva na nalog o načinu vođenja postupka, stavove 73-74, 79.

³⁶ Zahtev, stav 17, gde se poziva na nalog o načinu vođenja postupka, stavove 63-70, 75-76.

³⁷ Zahtev, stav 18.

³⁸ Tačijev odgovor, stav 14, gde se poziva na odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka, stavove 4-9, 31.

koristiti tokom ispitivanja svedoka najkasnije 24 sata pre početka njegovog svedočenja;³⁹ i (ii) da se tokom suđenja primenjuje režim zaštitnih mera koji je u skladu sa odredbama i standardima iznetim u pravilima 80 i 81 Pravilnika.⁴⁰ Panel smatra da bi bilo preuranjeno tražiti od tužilaštva da za svakog svedoka dostavi spisak dokaznih materijala koje će koristiti tokom ispitivanja u trenutku kada je dužno da dostavi spisak shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka, i da je stoga taj zahtev nepotreban. Kad je reč o dodatnim informacijama koje odbrana traži pored spiska koji je tužilaštvo dužno da dostavi shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka, panel se slaže sa tvrdnjom odbrane da nedostatak ključnih informacija, kao što su datumi i opisi dokumenata koje tužilaštvo namerava da koristi ili ponudi na usvajanje u dokazni spis prilikom ispitivanja svedoka, umanjuje praktičnu vrednost pomenutog spiska. Panel stoga nalaže tužilaštvu da u svim spiskovima koje bude dostavljalo shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka navede ceo ERN broj (uključujući ERN broj engleskog prevoda svih dokumenata koji nisu na engleskom jeziku), kao i datum, opis i relevantnost svakog dokumenta koji namerava da koristi ili ponudi na usvajanje u dokazni spis prilikom ispitivanja svojih svedoka.

21. Što se tiče zahteva odbrane da panel preispita opravdanost primene zaštitnih mera u sudnici, panel primećuje da su, prema nalogu o načinu vođenja postupka, odbrana i zastupnik žrtava dužni da u roku od pet dana od prijema spiska ili spiskova shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka podnesu zahtev za izmenu zaštitnih mera zasnovan na jasnim i konkretnim razlozima.⁴¹ Po mišljenju panela, odbrana nije iznela nikakve konkretne argumente kojima bi obrazložila zašto bi zaštitne mere koje se primenjuju u sudnici trebalo u ovom trenutku da budu izmenjene kad je reč o relevantnim svedocima. Sadašnje zaštitne mere ostaju na snazi sve dok ne budu izneti valjani razlozi za njihovu izmenu.

³⁹ Nalog o načinu vođenja postupka, stav 79.

⁴⁰ Nalog o načinu vođenja postupka, stavovi 63-70, 75-76.

⁴¹ Nalog o načinu vođenja postupka, stav 76.

Panel stoga zaključuje da odbrana nije navela jasne i konkretne razloge u prilog svog zahteva da se preispita opravdanost primene zaštitnih mera u sudnici.

22. Kad je reč o izjašnjenjima odbrane u vezi sa izjavama po pravilu 154, saopštenjima, zaplenjenim materijalima i izjavama optuženih (u daljem tekstu: preliminarni prigovori odbrane), panel smatra da su ta izjašnjenja izneta u skladu sa trećim usmenim nalogom, kojim je, između ostalog, odbrani naloženo da iznese da li se protivi prihvatanju izjava svedoka prema pravilu 154, ukoliko ih tužilaštvo ponudi u skladu s tim pravilom, odnosno prihvatanju bilo kog od dokumenata koje je tužilaštvo najavilo da će koristiti tokom ispitivanja prvih dvanaest svedoka. Panel će razmotriti sve eventualne valjano iznete prigovore na prihvatanje predloženih dokaza kada bude odlučivao o relevantnim zahtevima tužilaštva.

23. Iz navedenih razloga, panel prima k znanju preliminarne prigovore odbrane i odbija preostale mere koje odbrana traži.

IV. STEPEN TAJNOSTI

24. Panel konstatuje da su odgovor odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka i Tačijev odgovor podneti kao poverljivi i nalaže: (i) odbrani, da najkasnije do petka, 17. marta 2023. podnese javnu redigovanu verziju odgovora odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka; i (ii) Tačijevoj odbrani, da najkasnije do petka, 17. marta 2023. podnese javnu redigovanu verziju Tačijevog odgovora.

V. DISPOZITIV

25. Iz navedenih razloga, panel:

- a) **DELIMIČNO ODOBRAVA** zahtev;
- b) **PROGLAŠAVA** zahtev tužilaštva da se odbrani naloži da postupi u skladu sa trećim usmenim nalogom bespredmetnim;

- c) **NALAŽE** tužilaštvu da najkasnije do **petka, 10. marta 2023.** dostavi konačni redosled kojim će pozvati prvih dvanaest svedoka;
- d) **PRIMA K ZNANJU** preliminarne prigovore odbrane i **NALAŽE** tužilaštvu da u svim spiskovima koje bude dostavljalo shodno stavovima 73-74 naloga o načinu vođenja postupka navede ceo ERN broj (uključujući ERN broj engleskog prevoda svih dokumenata koji nisu na engleskom jeziku), kao i datum, opis i relevantnost svakog dokumenta koji namerava da koristi ili ponudi na usvajanje u dokazni spis prilikom ispitivanja svojih svedoka;
- e) **ODBIJA** preostale mere koje traži odbrana; i
- f) **NALAŽE:** (i) odbrani, da najkasnije do **petka, 17. marta 2023.** podnese javnu redigovanu verziju odgovora odbrane na izjašnjenja tužilaštva u vezi sa prvih dvanaest svedoka; i (ii) Tačijevoj odbrani, da najkasnije do **petka, 17. marta 2023.** podnese javnu redigovanu verziju Tačijevog odgovora.

/potpis na originalu/

Sudija Čarls L. Smit, III
predsedavajući sudija

U sredu, 1. marta 2023.

U Hagu, Holandija